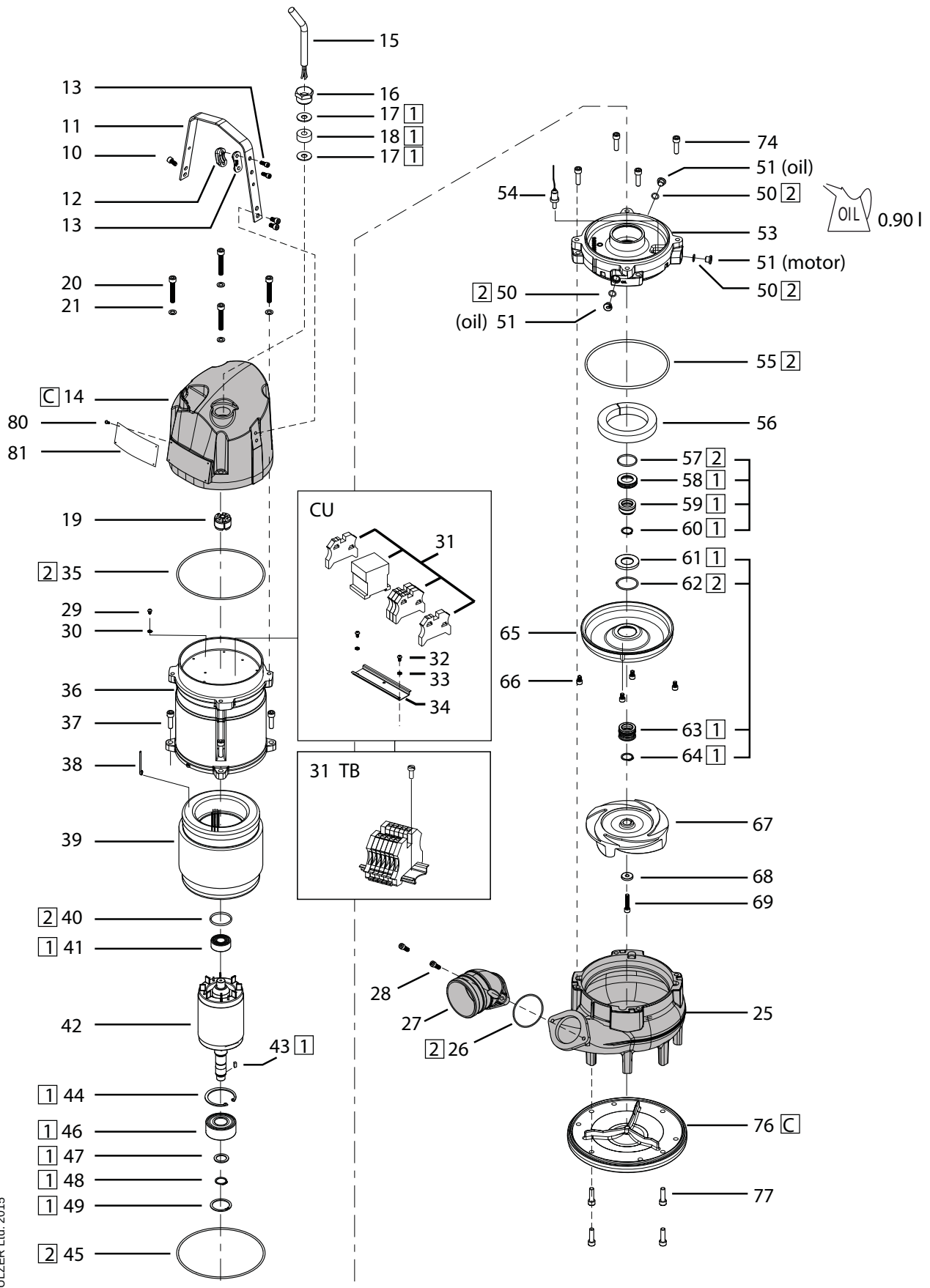
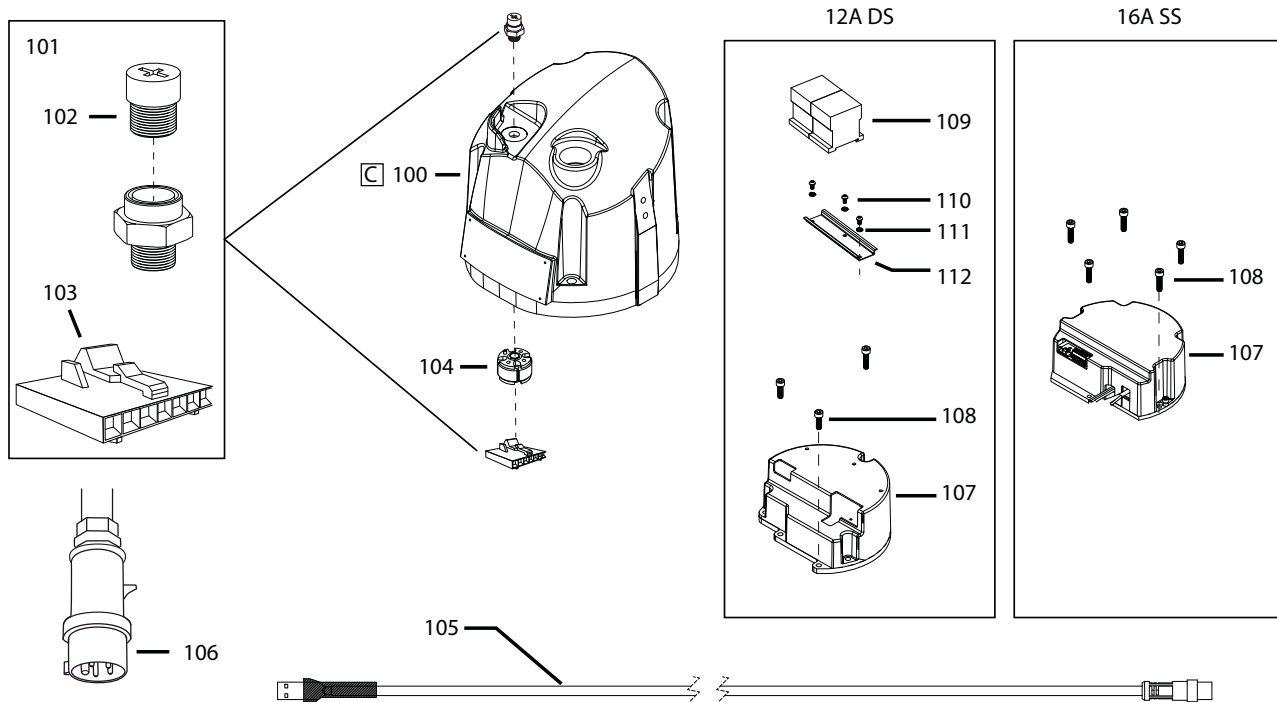
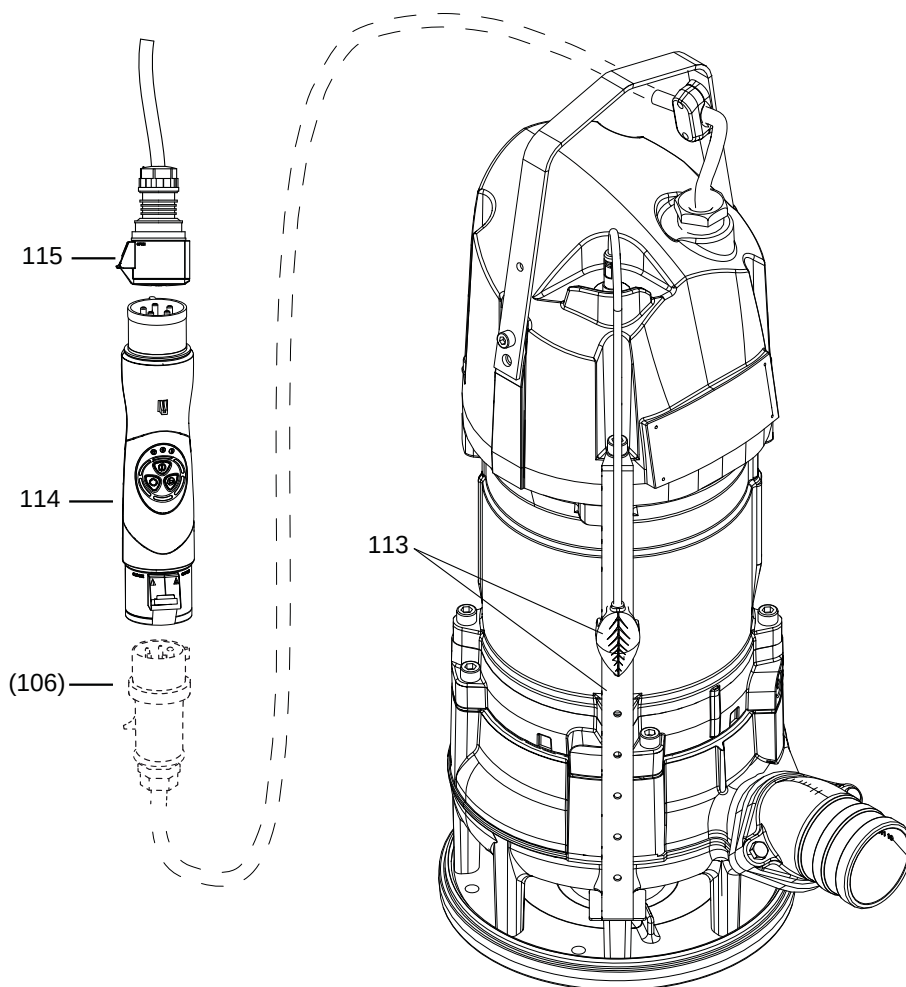


XJS 50-80 50/60 Hz

AquaTronic Version



Accessories



XJS 50-80 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
1	00863348	SERVICESATS KOMPL. SERVICESATZ KOMPL.	SERVICE KIT COMPL. JUEGO SERVICIO COMPL. JUEGO SERVICIO COMPL.	1
2	00863350	O-RINGSSATS (Inkluderad i pos 1) O-RINGSSATZ (in Pos 1 eingeschlossen)	O-RING KIT (included in pos 1) JEU DE JOINTS (incl. in pos 1) KIT DE JUNTAS (incl. in pos 1)	1
C	—	Rostskyddsbehandlat alternativ Korrosionsbeständige Alternative	Corrosion resistant alternative Alternative de résistant à la corrosion Alternativa de resistente a la corrosión	
10	00863152	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	4
11	00863023	Handtag Handgriff	Handle Poignée Asidero	1
12	00863101	DRAGAVLASTNING KABELZUGENTLASTUNG	CABLE STRAIN RELIEF DÉCHARGE DE TRACTION DU CÂBLE PRESILLA ANTI-TIRONES DEL CABLE	1
13		S1BN8-F 4 x 1.5 mm² S1BN8-F 4 x 2.5 mm²		
	11210243	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
	00863587	Dragavlastning distans Kabelzugentlastung Gegenstück	Strain relief counterpart Etrier de fermeture Suplemento de la presilla anti-tirones	1
		S1BN8-F 4 x 4 mm² NSSHÖU.../3E 3x1.5+3x1.5/3E NSSHÖU.../3E 3x2.5+3x2.5/3E AWG 14-4 SOOW/CSA		
	11210243	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
	00863588	Dragavlastning distans Kabelzugentlastung Gegenstück	Strain relief counterpart Etrier de fermeture Suplemento de la presilla anti-tirones	1
		NSSHÖU.../3E 3x2.5+3x2.5/3E+3x1.5 NSSHÖU.../3E 3x6+3x6/3E+3x1.5 AWG 12-4 SOOW/CSA		
	00831952	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
	00863589	Dragavlastning distans Kabelzugentlastung Gegenstück	Strain relief counterpart Etrier de fermeture Suplemento de la presilla anti-tirones	1
		AWG 8-4 W/CSA		
	00830457	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
	00863590	Dragavlastning distans Kabelzugentlastung Gegenstück	Strain relief counterpart Etrier de fermeture Suplemento de la presilla anti-tirones	1

XJS 50-80 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
14	00863292	Lock Decke	Cover Couvercle Tapa	1
	00863364	Lock (rostskyddsbehandlat alternativ) Decke (Korrosionsbeständige Alternative)	Cover (corrosion resistant alternative) Couvercle (alternative de résistant à la corrosion) Tapa (alternativa de resistente a la corrosión)	1
15		KABEL KABEL	CABLE CÂBLE CABLE	1
	00832106	20 m S1BN8-F 4 x 1.5 mm ² (~Ø 10 mm)		
	00832110	20 m S1BN8-F 4 x 2.5 mm ² (~Ø 12 mm)		
	00832124	20 m S1BN8-F 4 x 4 mm ² (~Ø 13.5 mm)		
	00831753	20 m NSSHÖU.../3E 3x1.5+3x1.5/3E (~Ø 13 mm)		
	00831754	20 m NSSHÖU.../3E 3x2.5+3x2.5/3E (~Ø 15 mm)		
	00831755	20 m NSSHÖU.../3E 3x2.5+3x2.5/3E+3x1.5 (~Ø 19 mm)		
	00831726	20 m NSSHÖU.../3E 3x6+3x6/3E+3x1.5 (~Ø 22 mm)		
	00831195	65 ft AWG 14-4 SOOW/CSA (~Ø 15 mm)		
	00831193	65 ft AWG 12-4 SOOW/CSA (~Ø 17 mm)		
	00831211	65 ft AWG 8-4 W/CSA (~Ø 25 mm)		
16		KABELGENOMFÖRING KABELDURCHFÜHRUNG	CABLE GLAND GUIDE DE CÂBLE JUNTA DE CABLE	1
	00863168 00863070	PG 29, Ø 16 mm 8-15.5 mm PG 29, Ø 26 mm 16-26 mm		
17		BRICKA SCHEIBE	WASHER RONDELLE ARANDELA	2
	00831511	4 x 1.5 mm ² , 4 x 2.5 mm ² Ø 12.5 mm		
	00831393	4 x 4 mm ² Ø 14 mm		
	00831393	3x1.5+3x1.5/3E Ø 13		
	00830159	3x2.5+3x2.5/3E Ø 15.5 mm		
	00830167	3x2.5+3x2.5/3E+3x1.5 Ø 20 mm		
	11470099	3x6+3x6/3E+3x1.5 Ø 23 mm		
	00830159	AWG 14-4 Ø 15.5 mm		
	00830156 00830092	AWG 12-4 Ø 18 mm AWG 8-4 Ø 26 mm		
18		KABELTÄTNING KABELDICHTUNG	CABLE SEAL MANCHON DE CÂBLE MANGUITO DE CABLE	1
	00831512	4 x 1.5 mm ² Ø 11 mm		
	00831394	4 x 2.5 mm ² , 4 x 4 mm ² Ø 13.5 mm		
	00831394	3x1.5+3x1.5/3E Ø 13 mm		
	00830158	3x2.5+3x2.5/3E, AWG 14-4 Ø 15.5 mm		
	00830166	3x2.5+3x2.5/3E+3x1.5 Ø 20 mm		
	13400187	3x6+3x6/3E+3x1.5 Ø 23 mm		
	00830155 00830091	AWG 12-4 Ø 18 mm AWG 8-4 Ø 26 mm		
19	00863209	Kabeltätning Kabeldichtung	Cable seal Manchon caotchouc Manguito de cable	1
	00863221	Kabeltätning (AWG 8-4) Kabeldichtung (AWG 8-4)	Cable seal (AWG 8-4) Manchon caotchouc (AWG 8-4) Manguito de cable (AWG 8-4)	1
20	00863192	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	4
21	00863162	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	4

XJS 50-80 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
25	00863075	Pumphus Pumpengehäuse	Volute Volute Voluta	1
	00863248	Pumphus (rostskyddsbehandlat alternativ) Pumpengehäuse (Korrosionsbest. Alternative)	Volute (corrosion resistant alternative) Volute (alternative de résistant à la corrosion) Voluta (alternativa de resistente a la corrosión)	1
	00830426	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
26	00830426	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
27		TRYCKANSLUTNING ANSCHLUSS	DISCHARGE SPIGOT RACCORD CONEXION	1
	61170137	2 1/2"	(Slang/Hose/Schlauch/Tuyau/Tubo)	
	61170138	3"	(Slang/Hose/Schlauch/Tuyau/Tubo)	
	61170133	4"	(Slang/Hose/Schlauch/Tuyau/Tubo)	
	32820519	G/BSP 2 1/2"	(Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)	
	32820517	G/BSP 3"	(Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)	
	32820518	G/BSP 4"	(Gånganslutning/BSP-thread/Gewinde/Fileté/Descarga)	
	00830489	NPT 2 1/2"	(NPT-thread/Fileté/Descarga)	
	32820520	NPT 3"	(NPT-thread/Fileté/Descarga)	
	32820524	NPT 4"	(NPT-thread/Fileté/Descarga)	
	00830344	Storz 3"	(Snabbkoppling/Kupplung)	
	00830345	Storz 4"	(Snabbkoppling/Kupplung)	
	00831945	Alv. 3"	(Alvenius K10)	
28	11200126	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
29	00863211	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	1
30	00863212	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	1
31		KONTAKTOR (INKL SPOLE) SCHALTSCHÜTZ (INKL. SPULE)	CONTACTOR (INCL. COIL) CONTACTEUR (INCL. BOBINE) CONTACTOR (INCL. BOBINA)	1
		XJS 50		
	00863338	230 V 50 Hz		
	00863341	400 V 50 Hz		
	00863343	500 V 50 Hz		
		XJS 80		
	00863338	230 V 60 Hz		
	00863341	380 V 60 Hz		
	00863342	460 V 60 Hz		
	00863344	575 V 60 Hz		
		XJS 80		
	00863340	230 V 50 Hz		
	00863339	400 V 50 Hz		
	00863343	500 V 50 Hz		
		XJS 80		
	00863340	230 V 60 Hz		
	00863339	380 V 60 Hz		
	00863342	460 V 60 Hz		
	00863344	575 V 60 Hz		
	00830195	Ändstöd Endklammer	Support bracket Support Soporte	2
	00830806	Kopplingsplint 230/460 V, 60 Hz kompl. Klemmbr. 230/460 V, 60 Hz kompl.	Terminal board 230/460 V, 60Hz compl. Plaque à bornes pour 230/460 V, 60 Hz compl. Placa de bornas en 230/460 V, 60 Hz compl.	3

XJS 50-80 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
	61130167	Kopplingsplint Y/D kompl. Klemmbr. Stern-Dreieck kompl.	Terminal board Star-Delta compl. Plaque à bornes pour É/T compl. Placa de bornas en E/T compl.	1
	00830318	Kopplingsplint 1000 V kompl. Klemmbr. 1000 V kompl.	Terminal board 1000 V compl. Plaque à bornes pour 1000 V compl. Placa de bornas en 1000 V compl.	1
32	00863211	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	2
33	00863212	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	2
34	13430351	DIN-skena Profilschiene	Omega rail Chapeau profilé Rail	1
35	00863142	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
36	00863018	Motorhus Motorgehäuse	Motor housing Logement du moteur Carcasa del motor	1
37	00863153	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	4
38		TEMPERATURVAKT TERMOSCHALTER	THERMAL SWITCH MICRO-CONTACTEUR TERMICO	
	-	NTC B57164K473J		2
	-	Thermik S06 140° C		2
39		STATOR STATOR	STATOR STATOR ESTATOR	1
		XJS 50		
	00863131	230 V 3~ 50 Hz		
	00863133	400 V 3~ 50 Hz		
	00863134	500 V 3~ 50 Hz		
	00863135	1000 V 3~ 50 Hz		
	00863130	230 V 3~ 60 Hz		
	00863132	380 V 3~ 60 Hz		
	00863133	460 V 3~ 60 Hz		
	00863134	575 V 3~ 60 Hz		
	00863297	230/460 V 3~ 60 Hz		
		XJS 80		
	00863137	230 V 3~ 50 Hz		
	00863139	400 V 3~ 50 Hz		
	00863140	500 V 3~ 50 Hz		
	00863141	1000 V 3~ 50 Hz		
	00863136	230 V 3~ 60 Hz		
	00863138	380 V 3~ 60 Hz		
	00863139	460 V 3~ 60 Hz		
	00863140	575 V 3~ 60 Hz		
	00863298	230/460 V 3~ 60 Hz		
40	11120893	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
41	00863160	Kullager, övre Kugellager, oben	Ball bearing, upper Roulement, supérieur Rodamiento, superior	1

XJS 50-80 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
42	00863036 00863037	ROTOR MED AXEL ROTOR MIT WELLE XJS 50 XJS 80	ROTOR WITH SHAFT ROTOR AVEC ARBRE ROTOR Y EJE	1
43	00863193	Plattkil Flachkeil	Flat key Clavette Chaveta	1
44	11070065	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
45	00863142	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
46	00863161	Kullager, nedre Kugellager, unten	Ball bearing, lower Roulement, inférieur Rodamiento, inferior	1
47	11060006	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	1
48	11070067	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
49	11070066	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
50	11120894	O-ring (inkluderad i pos 53) O-Ring (in Pos 53 eingeschlossen)	O-ring (included in item 53) Joint torique (incl. in no 53) Junta torica (incl. i pos 53)	3
51	00863143	Inspektions-/Olje-plugg (inkluderad i pos 53) Verschluß-/Ölloch-schraube (in Pos 53 eingeschlossen)	Inspection/Oil plug (included in item 53) Bouchon d'inspection/d'huile (incl. in no 53) Tornillo de inspección/ Tapón aceite (incl. i pos 53)	3
53		LAGERHUS (inkl. 50, 51, 54) LAGERGEHÄUSE (inkl. 50, 51, 54)	BEARING HOUSE (incl. 50, 51, 54) LOGEMENT DE ROULEMENT (incl. 50, 51, 54) CARCASA RODAMIENTO (incl. 50, 51, 54)	
	00863094	Lagerhus Lagergehäuse	Bearing house Logement de roulement Carcasa rodamiento	1
	00863252	Lagerhus (rostskyddsbehandlat alternativ) Lagergehäuse (Korrosionsbeständige Altern.)	Bearing house (corrosion resistant alternative) Logement de roulement (alt. de résistant à la corrosion) Carcasa rodamiento (alt. de resistente a la corrosión)	1
54	00863022	Läckagevakt (inkluderad i pos 53) Di-Elektrode (in Pos 53 eingeschlossen)	Leakage monitor (included in item 53) Décteur d'étanchéité (incl. in no 53) Guardia gotear (incl. i pos 53)	1
55	11120426	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
56	00863025	Skum, gummi Schaum, Gummi	Foam, rubber Mousse en plastique Espuma de goma	1
57	11121012	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
58	00863012	Tätningssäte, sekundärtätning Dichtungssitz, Sekundärdichtung	Holding ring, secondary seal Siège de garniture, étanchéité seondaire Anillo, junta secundario	
59	00863008	Sekundärtätning Sekundärdichtung	Secondary seal Etanchéité seondaire Junta secundario	1

XJS 50-80 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
60	11070067	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
61	00863214	Tätningssäte Dichtungssitz	Holding ring Siège de garniture Anillo	
62	00863144	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
63	00863243	Primärtätning Primärdichtung	Primary seal Etanchéité primaire Junta primario	1
64	00863244	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
65	00863033	Diffusor, övre Diffusor, oben	Diffuser, upper Diffuseur, supérieur Difusor, superior	1
66	00863154	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	4
67		PUMPHJUL LAUFRAD	IMPELLER ROUE IMPULSOR	1
	00863257	Ø 143 mm XJS 50 60Hz		
	00863256	Ø 160 mm XJS 50 50Hz, XJS 50 60Hz, XJS 80 60Hz		
	00863255	Ø 175 mm XJS 50 50Hz, XJS 80 50Hz, XJS 80 60Hz		
	00863254	Ø 195 mm XJS 80 50Hz		
68	00863068	Pumphjulsbricka Laufradscheibe	Impeller washer Rondelle de roue Arandela de impulsor	1
69	00863194	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	1
74	00863307	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	4
76	31060165	Bottenplatta Bodenplatte	Base Plate Plaque de base Placa de base	1
	00863232	Bottenplatta (rostskyddsbehandlat alternativ) Bodenplatte (Korrosionsbeständige Alternative)	Base Plate (corrosion resistant alternative) Plaque de base (alt. de résistant à la corrosion) Placa de base (alt. de resistente a la corrosión)	1
77	00831701	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	4
80	11550015	Drivskruv Triebsschraube	Drive screw Goujon Tornillo	4
81	contact Sulzer	Skyllt Datenschild	Nameplate Plaque Placa	1

XJS 50-80 50/60 Hz

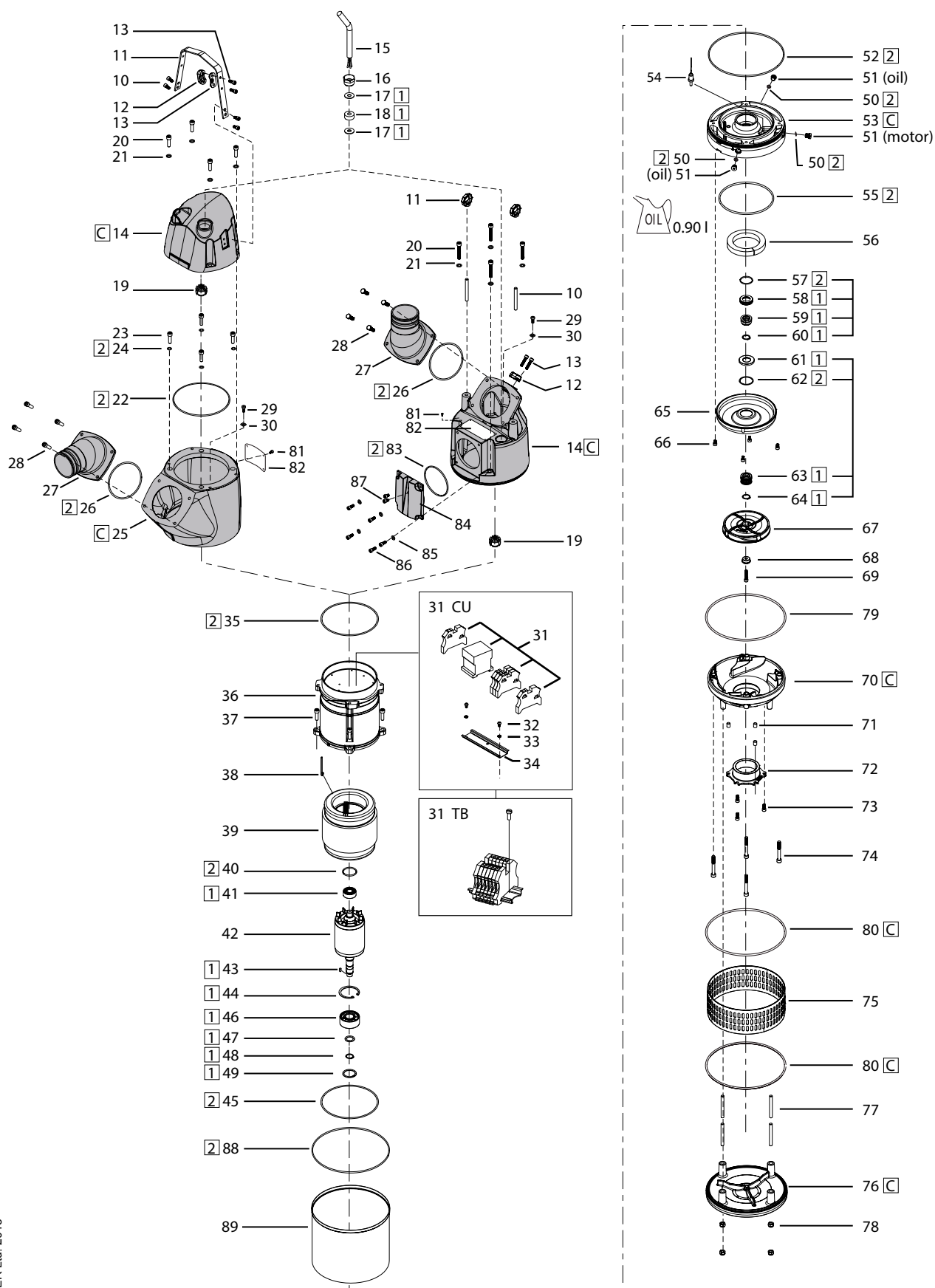
Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
AQUATRONIC VERSION AQUATRONIC VERSION AQUATRONIC VERSION AQUATRONIC VERSION				
100	00863098	Lock Decke	Cover Couvercle Tapa	1
	00863250	Lock (rostskyddsbehandlat alternativ) Decke (Korrosionsbeständige Alternative)	Cover (corrosion resistant alternative) Couvercle (alternative de résistat à la corrosion) Tapa (alternativa de resistente a la corrosión)	1
101	00863320	Sats - AquaTronic kontakt (inkl. lock, o-ring, kabel, kontakt) Satz - AquaTronic Steckverbinder (inkl. Lock, O-Ring, Kabel, Stecker)	Kit - AquaTronic connector (incl. cap, o-ring, cable, connector) Équipement - AquaTronic connecteur (incl. couvercle, joint torique, câble, connecteur) Kit - AquaTronic conector (incl. tapa, junta torica, cable, conector)	1
102	00863294	Lock, AquaTronic kontakt (Inkluderad i sats) Deckel, AquaTronic Steckverbinder (in Satz eingeschlossen)	Cap, AquaTronic connector (included in kit) Couvercle, AquaTronic connecteur (incl. in équipement) Tapa, AquaTronic conector (incl. in kit)	1
103		Kontakt (inkluderad i sats) Stecker (in Satz eingeschlossen)	Connector (included in kit) Connecteur (incl. in équipement) Conector (incl. in kit)	1
104	00863210	Kabeltätning Kabeldichtung	Cable seal Manchon caotchouc Manguito de cable	1
105	00863329	AquaTronic kommunikationskabel AquaTronic Kommunikationskabel	AquaTronic communication cable AquaTronic câble de communication AquaTronic cable de comunicación	1
106		STICKPROPP STECKER	PLUG FICHE CLAVIJA DE CONEXIÓN	1
	13100003 00863430 00863431 00863432	XJS 50 CEE 16 A, 400 V 50 Hz, 380 V 60 Hz, 3~ CEE 16 A, 500 V 50 Hz, 460 V 60 Hz, 3~ CEE 16 A, 575 V 60 Hz, 3~ CEE 32 A, 230 V 50/60 Hz, 3~		
107	13100003 00863430 00863431 00863432 13100004	XJS 80 CEE 16 A, 400 V 50 Hz, 3~ CEE 16 A, 500 V 50 Hz, 460 V 60 Hz, 3~ CEE 16 A, 575 V 60 Hz, 3~ CEE 32 A, 230 V 50/60 Hz, 3~ CEE 32 A, 380 V 60 Hz, 3~		
		AQUATRONIC AQUATRONIC	AQUATRONIC AQUATRONIC AQUATRONIC	1
108	00863148	12A DS XJS 50 400-500 V 50 Hz, 460-575 V 60 Hz XJS 80 500 V 50 Hz, 575 V 60 Hz		
	00863150	16A SS XJS 50 400 V 50 Hz, 380-460 V 60 Hz XJS 80 400 V 50 Hz, 460 V 60 Hz		
	00863151	32A SS XJS 50 230 V 50 Hz, 230 V 60 Hz XJS 80 230 V 50 Hz, 230-380 V 60 Hz		
108	00863170	Skruv Schraube	Screw Vis	3/5

XJS 50-80 50/60 Hz

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
			Tornillo	
109		KONTAKTOR (INKL. SPOLE) SCHALTSCHÜTZ (INKL. SPULE)	CONTACTOR (INCL. COIL) CONTACTEUR (INCL. BOBINE) CONTACTOR (INCL. BOBINA)	
	00863220	XJS 50 500 V 50 Hz, 575 V 60 Hz		
	00863319	XJS 50 400 V 50 Hz, 380-460 V 60 Hz XJS 80 500 V 50 Hz, 575 V 60 Hz		
110	00832254	Skruv Schraube	Screw Vis Tornillo	3
111	11510014	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	3
112	00863090	DIN-skena Profilschiene	Omega rail Chapeau profilé Rail	1
		TILLBEHÖR ZUBEHÖR	ACCESSORIES ACCESSOIRES ACCESORIOS	
113	00863197	Sats - Nivådränksond Satz - Niveau Eintauchsonde	Kit - Level sensor Équipement - Détecteur de niveau Kit - Sensor de nivel	1
	00863104	Nivådränksond (inkluderad i sats) Niveau Eintauchsonde (in Satz eingeschlossen)	Level sensor (included in kit) Détecteur de niveau (incl. in équipement) Sensor de nivel (incl. in kit)	1
	00863545	Fäste (inkluderad i sats) Halterung (in Satz eingeschlossen)	Bracket (included in kit) Support (incl. in équipement) Soporte (incl. in kit)	1
114		AQUAPLUG AQUAPLUG	AQUAPLUG AQUAPLUG AQUAPLUG	1
	00863365	208-230 V, 16 A		
	00863366	208-230 V, 32 A		
	00863184	380-415 V, 16 A		
	00863288	380-415 V, 32 A		
	00863542	460-550 V, 16 A		
	00863543	460-550 V, 32 A		
	00863369	575-600 V, 16 A		
	00863370	575-600 V, 32 A		
115		AQUAPLUG ADAPTERENHET AQUAPLUG ADAPTEREINHEIT	AQUAPLUG ADAPTER UNIT AQUAPLUG UNITÉ D'ADAPTATION AQUAPLUG ADAPTADOR DE UNIDAD	1
	00863311	208-230 V, 16 A		
	00863312	208-230 V, 32 A		
	00863308	380-415 V, 16 A		
	00863309	380-415 V, 32 A		
	00863313	460-550 V, 16 A		
	00863314	460-550 V, 32 A		
	00863315	575-600 V, 16 A		
	00863316	575-600 V, 32 A		
	00863181	Zinkanodbandsats Zinkannodenbändersatz	Zinc anode belt kit Ceinture d'anodes en zinc Cinturión con ánodos de zinc	1
		Stickpropp - se position 106 Stecker - siehe Position 106	Plug - see position 106 Fiche - voir la position 106 Clavija de conexión - ver la posición 106	1

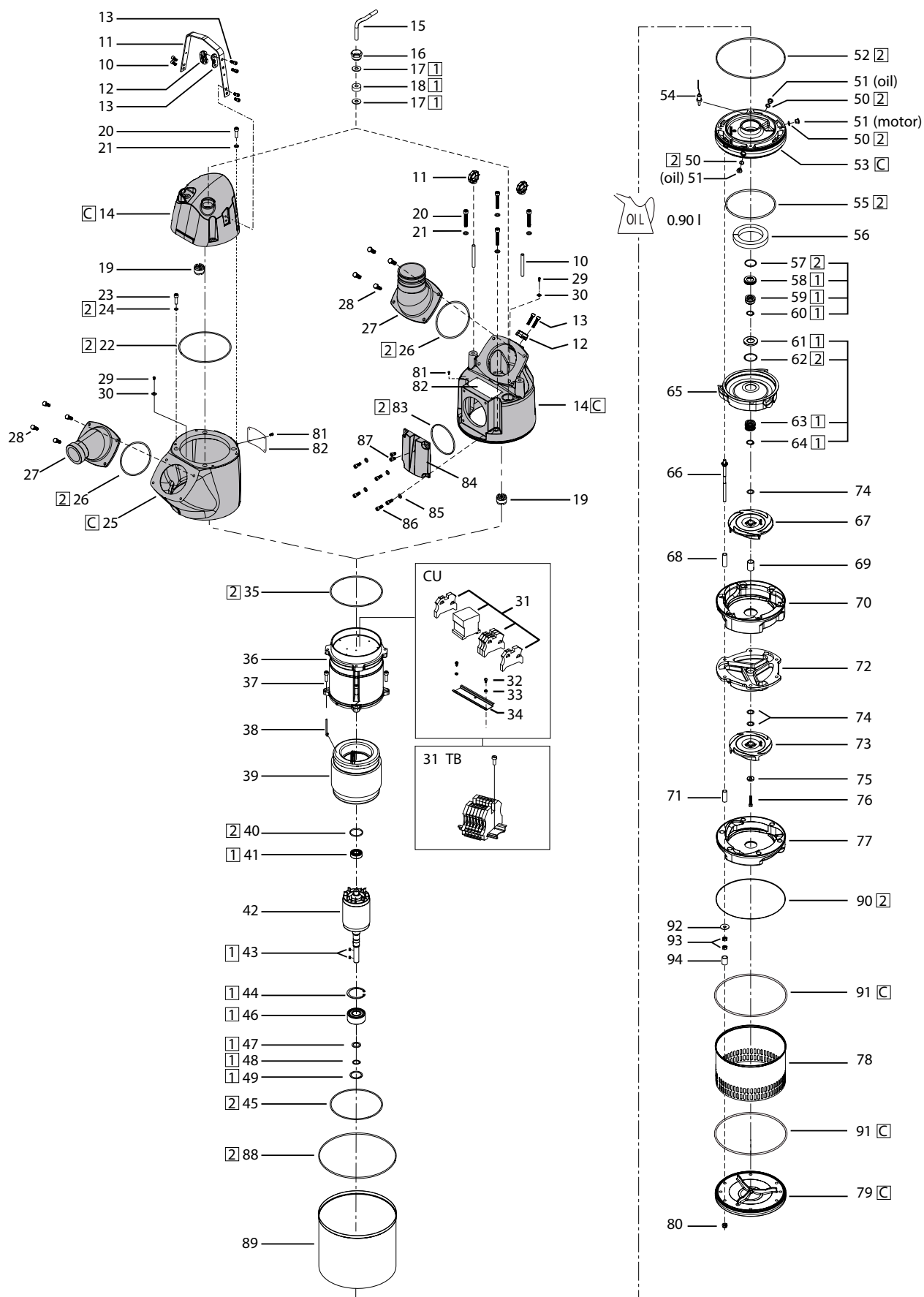
Repair kit P/N 00863348

XJ/XJC 50-80 50/60 Hz



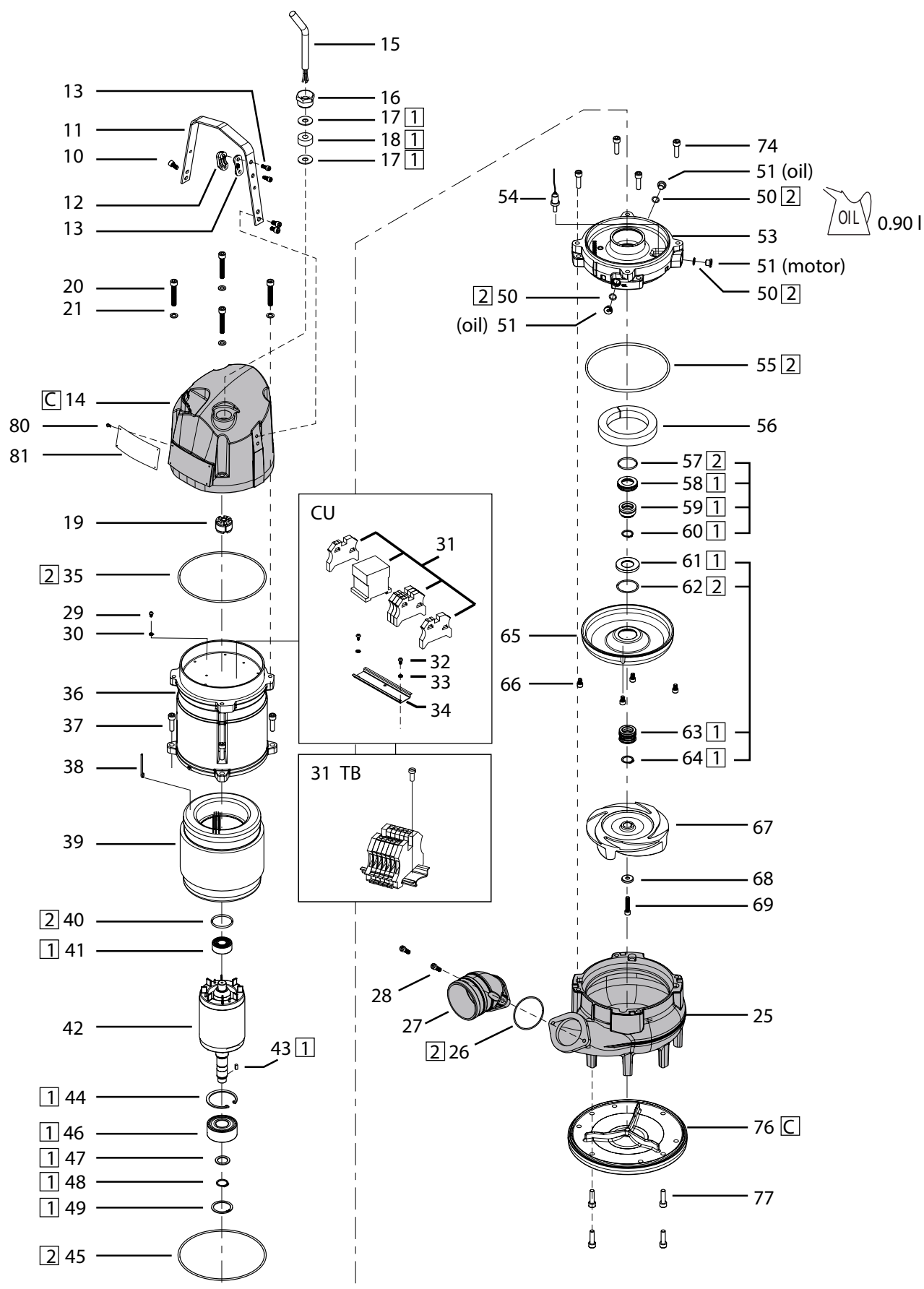
Repair kit P/N 00863348

XJ/XJC 80SD 50/60 Hz



Repair kit P/N 00863348

XJS 50-80 50/60 Hz



Repair kit P/N 00863348 XJ 50-80, XJC 50-80, XJS 50-80

Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Descripción	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
1	00863348	SERVICESATS KOMPL. SERVICESATZ KOMPL.	SERVICE KIT COMPL. JUEGO SERVICIO COMPL. JUEGO SERVICIO COMPL.	1
2	00863350	O-RINGSSATS (Inkluderad i pos 1) O-RINGSSATZ (inkluderad i pos 1)	O-RING KIT (included in pos 1) JEU DE JOINTS (incl. in pos 1) KIT DE JUNTAS (incl. in pos 1)	1
17	00831511 00831393 00831393 00830159 00830167 11470099 00830159 00830156 00830092	BRICKA SCHEIBE 4 x 1.5 mm ² , 4 x 2.5 mm ² Ø 12.5 mm 4 x 4 mm ² Ø 14 mm 3x1.5+3x1.5/3E Ø 13 3x2.5+3x2.5/3E Ø 15.5 mm 3x2.5+3x2.5/3E+3x1.5 Ø 20 mm 3x6+3x6/3E+3x1.5 Ø 23 mm AWG 14-4 Ø 15.5 mm AWG 12-4 Ø 18 mm AWG 8-4 Ø 26 mm	WASHER RONDELLE ARANDELA	2
18	00831512 00831394 00831394 00830158 00830166 13400187 00830155 00830091	KABELTÄTNING KABELDICHTUNG 4 x 1.5 mm ² Ø 11 mm 4 x 2.5 mm ² , 4 x 4 mm ² Ø 13.5 mm 3x1.5+3x1.5/3E Ø 13 mm 3x2.5+3x2.5/3E, AWG 14-4 Ø 15.5 mm 3x2.5+3x2.5/3E+3x1.5 Ø 20 mm 3x6+3x6/3E+3x1.5 Ø 23 mm AWG 12-4 Ø 18 mm AWG 8-4 Ø 26 mm	CABLE SEAL MANCHON DE CÂBLE MANGUITO DE CABLE	1
22	00863142	O-ring XJ O-Ring XJ	O-ring XJ Joint torique XJ Junta torica XJ	1
24	00831638	O-ring XJ O-Ring XJ	O-ring XJ Joint torique XJ Junta torica XJ	4
26	11121011 00830426	O-RING O-RING XJ / XJC XJS	O-RING JOINT TORIQUE JUNTA TORICA	1
35	00863142	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
40	11120893	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
41	00863160	Kullager, övre Kugellager, oben	Ball bearing, upper Roulement, supérieur Rodamiento, superior	1
43	00863193 11630109	Plattkil Flachkeil XJ / XJC / XJS XJ/XJC 80SD	Flat key Clavette Chaveta	1 2
44	11070065	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1

Repair kit P/N 00863348 XJ 50-80 XJC 50-80, XJS 50-80

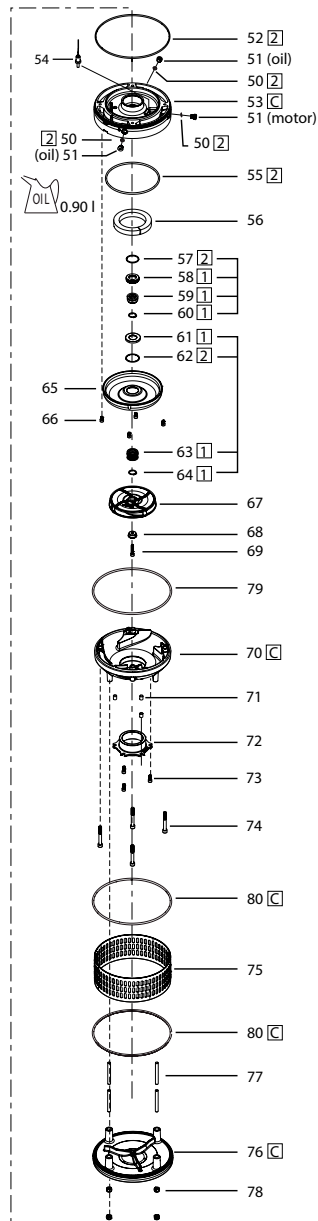
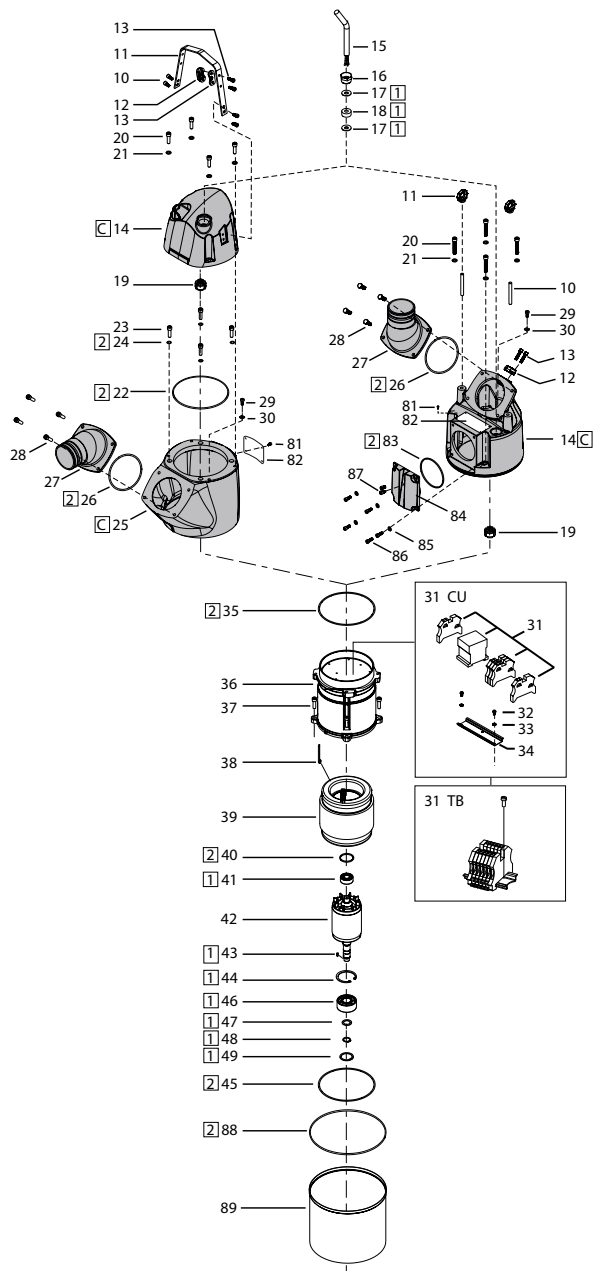
Pos nr Item No Pos.-Nr. No de repérage Posicion	Detalj nr Part No. Bestell-Nr. No de pièce Referencia	Benämning Bezeichnung	Denomination Designation Description	Antal Quantity Anzahl Nombre Cantidad
45	00863142	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
46	00863161	Kullager, nedre Kugellager, unten	Ball bearing, lower Roulement, inférieur Rodamiento, inferior	1
47	11060006	Bricka Scheibe	Washer Rondelle Arandela	1
48	11070067	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
49	11070066	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
50	11120894	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	3
52	00863146	O-ring XJ / XJC O-Ring XJ / XJC	O-ring XJ / XJC Joint torique XJ / XJC Junta torica XJ / XJC	1
55	11120426	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
57	11121012	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
58	00863012	Tätningssäte, sekundärtätning Dichtungssitz, Sekundärdichtung	Holding ring, secondary seal Siège de garniture, étanchéité seondaire Anillo, junta secundario	1
59	00863008	Sekundärtätning Sekundärdichtung	Secondary seal Etanchéité secondaire Junta secundario	1
60	11070067	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
61	00863214	Tätningssäte Dichtungssitz	Holding ring Siège de garniture Anillo	1
62	00863144	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique Junta torica	1
63	00863243	Primärtätning Primärdichtung	Primary seal Etanchéité primaire Junta primario	1
64	00863244	Låsring Nutring	Circlip Circlips Anillo de seguridad	1
83	00863436	O-ring XJC O-Ring XJC	O-ring XJC Joint torique XJC Junta torica XJC	1
88	00863435	O-ring XJC O-Ring XJC	O-ring XJC Joint torique XJC Junta torica XJC	1
90	11120892	O-ring XJ/XJC 80SD O-Ring XJ/XJC 80SD	O-ring XJ/XJC 80SD Joint torique XJ/XJC 80SD Junta torica XJ/XJC 80SD	1

O-ring kit P/N 00863350

XJ 50-80 50/60 Hz, XJC 50-80 50/60 Hz, XJS 50-80 50/60 Hz



Pos no.	Part no.	Dimension (mm)	Qty	Remark
2	00863350			
Included in pos. 2 / Ingår i pos. 2 / In pos 2 eingeschlossen / Inclus dans le pos 2 / Incluído en pos. 2				
22	00863142	200 x 4	1	XJ
24	00831638	10 x 2	4	XJ
26	11121011	129.8 x 3.53	1	XJ, XJC
	00830426	74.5 x 3	1	XJS
35	00863142	200 x 4	1	
40	11120893	47.22 x 3.53	1	
45	00863142	200 x 4	1	
50	11120894	13.1 x 2.62	3	
52	00863146	270 x 4	1	XJ, XJC
55	11120426	189.3 x 5.7	1	
57	11121012	42.5 x 2.62	1	
62	00863144	46 x 3	1	
83	00863436	113,9 x 3.53	1	XJC
88	00863435	275 x 4	1	XJC
90	11120892	271 x 3	1	XJ/XJC 80SD

XJ/XJC 50 - XJ/XJC 80**XJ/XJC 80SD**